GJESIMENONE ANADE - (17-20) AVOST - SETEMBAR 1964

Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist pe difese de minoranze celtiche dai ladins furlans

DIREZION: UDIN, Borc de Poeste (Vie V. Veneto, 32)
Diretôr Responsabil: MARIE DEL FABBRO
Reg. Tribunâl di Udin n. 20 dal 1-2-1949 — Stamparie «SAN MARCO» - Cormons
ABBONAMENTO POSTALE GRUPPO II

DI BESSOI

ASSOCIAZION par un an: te Republiche taliane 1.500 francs; pal Forest 2.500 francs
C. C. P. 24/13331 intestât a «Patrie dal Friûl» UN SFUEI: 100 FRANCS
I manoscriz — publicâz e nò — a' restin di proprietât de Direzion, che s'al covente ju modifiche.

Tornino ai agns 30?

'E va incressint

l'azion cuintri-furlane te Regjon

I timps dal fassisim 'e son passaz ch'al è pôc. Vine' agns nus somèin masse s'o contin ce ch'al è sucedût in chest timp di republiche democratiche taliane ma 'e son une vòre pòc in confront de storie di un popul, massime di chel furlan. Il fassisim al ere tac e sot sot al è vué. O savin ancjemò ministrazi mal, no savin che une libertât cence lez e control no po esisti, 'o vin cogns di torna indaûr te ditature parcechè 'o sin stâz tiràz sù mâl in tune democrazie che nu jessint dal dut democratiche no contente i omps libars e no cujete i estremisc' e chêz de «manière fuarte». No si po simpri cjaminâ cence padin daûr di une fade morgane. No vâl parti se no si sa di rivâ.

E cussì la situazion in Friûl 'e sta voltansi indaûr. La libertât democratiche 'e ven tacade e stilade. Si lasse la libertât ai divertisi tai siz balneârs e tai gnotolârs, si viere un vôli sui gruz scjavestraz, si slonje la realtât sportive. Lis libertâz dal omp animâl no son materie, che fin a un cert pont, de regule statâl. A esistin âtris libertâz: chês de lenghe mari, chês de culture, chês dal pensîr no leât ai partiz e al stât ma vivint cun tune sô vere autonomie, chê dam furlan e che si scombat. La situazion de lenghe materne ladine dal Friûl e je indifarente e grave. Si comence a sbandâle des glesiis, e il Vescul, bon par dut il rest, ma leât su chestis robis a un ambient e a fuarcis cuintrifurlanis vadi une vore altis, nol fâs nie par che si cjanti e si predicji par furlan ai furlans. O sperin ch'al gamòu sotje parvie che la ditature dal fassisin che improibi la nestre lenghe te glesie no à di continua a fâ lec'. E parce tai sfueis e parfin tai setemanâi catolics si scrif simpri manecul par ladin furlan? Isal ordin di Rome di gjavâur i fonz de talianitât guvernative? La minoranze etniche 'e esist cul so milion di ladins, squasi duc' catolics e il Vatican nol pò dismenteâlu par un concordât pulitic, imponût di un ditatôr ch'al à volût che i vescui j zurassin fedeltât. Ancje il nestri brâf arcivescul al à di pensâj parsore se nol ûl partigni a la schirie dai cuintrifurlans e dai parons foresc', ma jessi furlan come nò, un di nò, de nestre famee. No erial S. Pauli Roman cui Romans, Grec cui Grecs? E tes pentecostis si lei «Audivimus nostris linguis magnalia Dei»: 'o vin scoltât tes nestris lenghis lis grandecis dal Signôr; ancje ta chê furlane, no ise vere? E lis scuelis publichis, statâls e privadis, ce fasino pe nestre lenghe e pes nestris santis tradizions? Juste un lavôr di sistematiche distruzion.

Dut chel ch'al ven insegnât te scuele al serf a fâ dismenteâ la marilenghe come une robe di pôc presit e di nissun merit. Nissun cognòs i tesaurs de nestre leterature antigone e resint. Ma ogni volte che si va cuintri une culture e une lenghe si va cuintri une libertât, si va cuintri la democrazie. La libertât 'e je un don di Diu, fat a ogni omp e a ogni popul. No si pò pesçjâ e tibiâ cu la cussienze monde chest don, chest dirit di nassite divine. La ditature fassiste e di gjestre 'e jè par ajar, suspindude tan' che la spade dal tiran siracusan: stin atenz. Paràtri, ni vescui, ni proveditôrs, ni prefez 'e àn l'oblic di deventâ federâi (in tun stât democratic).

I Furlans 'e scombatin pe lôr libertât, pe lôr culture, pe lôr democrazie. Scombatint par sè, 'e scombatint idealmentri cun duc' chei che si cjatin tal stes torment e ta chê stesse dificoltât. La libertât de culture no à cunfins, 'e je un fat uman, pusitif, universâl. Cui che j fâs vuere al fâs vuere cuintri l'umanitât tal so jessi e tal so esisti. Il problem dal Friûl al è in cjadene cu lis minoranzis d'Italie, di Europe e dal Mont, par dut dulà ch'al è un omp ch'al à un dirit di libertât e di democrazie, di culture e di sielte di fâ valê.

C. L.

«Il Dirit» te sô scune

Tal quaderno 2666 de «Civiltât Catoliche» pre Salvatôr Lener S. J. al à tratât il problem storic e juridic de unitât dai popui de penisule taliane prin e dopo de unificazion teritoriâl da l'Italie e al ricuarde in propuesit une realtât fondamentâl: fintremai dal prinzipi al risorziment j mancjà chel gjenerâl «juris consensus» ch'al vares permitût es popolazions de penisule di quistâsi rivoluzionariamentri la innomine di sitadins dal gnûf stât. In pen al suzedè il ledrôs e il gnûf stât al è imponût dome un ordenament juridic e sovran su la penisule senze il gjenerâl «juris consensus». No jessint duc' senêôs di vê un stât unitari, chest stât nassût für des regulis legâls nol podeve dâ ai siei sitadins la qualifiche di talians dome pal fat ch'al jere rivât a imponisi. Justamentri pre Salvatôr Lener al scrif che passe mil agn di storie 'e vevin stabilizât il problem dal Papât e da l'Italie, al ven a stâj di dôs sozietâs sovranis; la sozietât glesiastiche e la sozietât zivil, ch'e governavin insieme su chel stes teritori (la penisule taliane) e su chês stessis personis fisichis (i popui italics). Chê glesiastiche 'e veve te penisule il so Capo suprem, la sô organizazion zentrâl, la capitâl dal so guviàr spirituâl. La sozietât zivil in plui dai stâz e dai dominis foresc' 'e veve un vêr stât, chel pontifizi ancje se chest stât nol podeve sigurâ l'indipendenze e la libertât de Sante Sede.

Rivât il risorziment la sozietât zivil si metè adun tun gnûf stât ch'al glotè duc' chei di prin comprindût il stât pontifizi ma — dissal pre Lener — il problem dal papât al jere e al è ancje un problem «dentri» de sozietât taliane unificade tune organizazion statâl ugnule par dute la penisule, problem ch'al scugnive ingjenerâ une situazion gnove e une vore diferente di chê previodude dai risorzimentai.

Tan' piês pe Italie liberâl se no capive cheste veretât: un stât zivil ch'al à la pratese di lassâ di bande chesc' problems **nol pò pratindi ni storicamentri, ni eticamentri di presentâ la sô unitât formâl e organizative come un fat storic morâl e spirituâl pusitîf de unitât dai popui italics.**

* * *

Te prefazion dai «Ricordi» ancje Massimo d'Azeglio al scrivè de «Italie ch'e jere stade cumbinade, dai talians che no jerin stâz faz e che no si fasevin». ***Cu lis furbariis risorzimentâls, cul smanezâ a Ratazzi vie chei plebissiz «totalitaris», la monarchie sabaude e i governanz che si titulavin liberai 'e speravin di fâ crodi ai popui de penisule di vê mitude al mont une gnove razze e di taponâ par simpri la nassite sfuarzade, ilegâl dal stât talian.***

Ma par tan' ben ch'e sedin mitûz i tacons no si rive adore di fâ passâ une mude viere par une mude di scree.

Sclupáz

te trint

Nissun al è rivât a savê ce ch'e uadagnin i servitôrs dal stât; nancje il ministeri dal tesaur che ur fâs la pae, nancje la rasonarie gjeneral dal stât ch'e ten cont di dutis lis spesis e se cualchidun al ves pôce di dispiticâsi su chê custion al scugnares domandâ a ognidun dai 215.000 impiegâz «zivii», al ven a stâj ai vêrs burocrâz, ch'e son il misteri ta chest misteri.

I dipendenz statâi 'e cjapin une pae ch'e ven mitude adun cu lis «competencis». Il bloc dai salaris cussì imberdeât e cumplicât al è dividût in tune schirie di tabelis. Ogni tabele podopo si divît in cetantis «vôs» e lis vôs di ogni tabele, al ven a stâj di ogni salari, (che no ripuartin mai plui di siet e mancul di cuatri nominatifs) 'e svarien ognidune par lôr cont. Il bloc des competencis al è cumbinât in mût che nissun al rive a cjatâj il cjavec e dome l'interessât al pò capilu adimplen.

che si tirin dongje un-doi milions par mês in gracie dai «gettoni di presenza».

La masse e la responsabilitât di cheste situazion 'e je viele: si trate di ereditâ de cragne burocratiche dal regno sardo-piemontês, de camore, de mafie burocratiche dal regno des dos Siciliis. Il stât liberal unitari al messedâ chei sistems ministratifs e dome cu lis necessitâs lu oblèavin al proviodè a meti blecs juste par parâle indenant. Ma duc' chei blecs mal mituz no podevin rivâ a taponâ une buse, ch'e restarà viarte fintremai che no si cjaparà une decision pusitive.

Dome cu si finirà di fâ gjerometis, di fâ paternalisin, di dâ cun tune man e di cjoli cun chêatre il stât al podarà sei considerât miôr.

Squasi duc' i statai ch'e restin o che no restin tal ufizi dopo dal orari, ch'e lavorin o ch'e stedin dibant, 'e cjapin un straordenaris di 48 oris. Podopo 'e vegnin lis indenitâs: «cumulativis», «speciâls», «una tantum», e cussì vie indenant fin che si rive a elencâ 200 indenitâs.

La cumission Medici 'e à scuviart che tune vore di ufizis statâi de basse e des isulis 'e son ancjemò impiegâz ch'e cjapin la indenitât speciâl pe «zone di uere», dopo dal 1943.

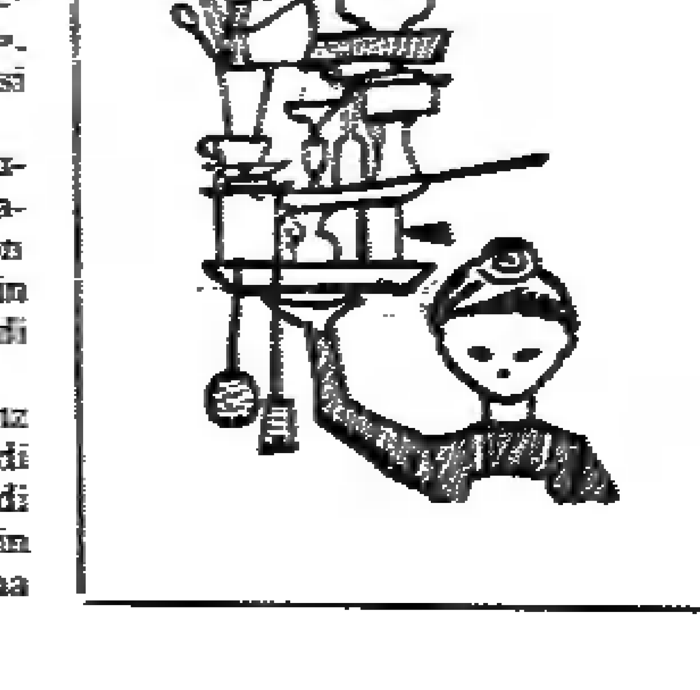
S'al è difizil spilucjâ i conz dai salaris pizui, al è piardi timp di bant par lâ daûr a di chei dai confenoris ch'e cjapin 250-350 mil francs al mês, ma

Fintremai cumò no si è rivâz ni a contentâ, cun chês falsis riformis, ni a sparagnâ cun chei fals aumenz, ma dome, vadì, a mandâ in pension i servitôrs dal stât cul 50 par cent de lôr pae.

Al è di just che un bon dirigjent statâl al uadagni come un dirigjent privât, un-doi milions par mês, ma chel stipendi «mont e net» al à di sei cognossût de comunitât e pajât a di cui che lu merète. Si scuen finile di sclupâ spesis te frint dal bosc burocratic, tes gjerometis contabilis, si scuen lassâ di bande «gettoni» e âtris spartizion misteriosis, si scuen siarâ i straordenaris des «bustareile».

Dut al à di sei specificât e controlabil, come che si fâs te vite sivil, come ch'e fasin duc' i impresaris: **Dut su la buste pae.**

**Il Friûl al à il dirit
di vê ini la sô Regjon
ma i Talians 'e an dit e scrit
ch'al è un fons di rotazion
juste adat a jemplâ il cit
di San Just, dal Campanon.**



Duc' ca di

PAULI MORASSUT

rive Bertuline N. 3 UDIN Tel. 3177 - 2997

- GNUF REPART DI PORCELANIS
- CRISTALERIE
- ARTICUI CASALINS
- PAR REGAI E POSSADIS DI OGNI FATE

Negozi di vie Palladio UDIN Telefon 60751
ELETRODOMESTICS di ogni firme e di qualunche fate

Indulà ch'e van miârs di miliarz

Il servizi militâr di leve al è stât ridusût dai 28 ai 24 mês pe marine e dai 18 ai 15 mês par l'esercit e l'aviazion. Fìntremai cumò lis trupis di leve 'e vevin 300 mil soldâz ch'e costavin passe di 200 miliarz ad an. Il numar dai graduâz al è di 110 mil (undis superiôrs ogni trente soldâz). Il sorestant de difese al è stat criticât par cheste riduzion di ferme e ancje parcè che nol vares proviodût a rinfuarcì e a modernizâ l'esercit liberanlu prin di dut di une ministrazion burocratiche ch'e va indenant bielauâl come ai timps de uere cun dut che tai ultims agn il bilanz dal ministeri de difese al seti aumentât plui di duc' chei âtris ministeris.

Par mantegni lis fuarcis armadis duc' i sitadin di cuan ch'e nassin e fìntremai ch'e tirin il pìt 'e scugnin pajâ 18 mil francs ogni an.

Cumò il belanz de difese al è di 876 miliarz e 328 milions, al vignares a stâj, a rate purizion, di un e miez tant in plui dal belanz de publiche istruzion, di tre voltis tant a pet dal belanz dai lavôrs publics, di cinc e di sis voltis di plui di ce ch'e spindin i ministeris de agriculture e dal lavôr. Dal 1948 fìntremai 'e fin dal '63 lis fuarcis armadis 'e àn rizevût dal stât 10 mil miliarz e ta cheste spese no si ten cont dai debiz ch'al à incuintrât il ministeri de difese. Nancje che si tratas di un popul sul pît di uere e armât fìntremai tes gramulis.

* * *

Par justificâ chestis spesis il sorestant de difese on. Andreotti al à fat savê 'e cjamare dai deputâz trop ch'e coste la difese in cualchi pais. I mericans dal nort 'e pajn 174 mil francs a cjâf ogni an, l'inglês 60 mil, il suizar 33 mil. Parâtri i sitadins di chês nazions 'e àn un redit une vore plui grant dal talian, podopo a di chestis informazions, ch'e son gjenuinis, si scuen notâ che i Stâz Unis 'e àn responsabilitâs continentâls e un program colossâl di ajûz militârs a putros stâz foresc' e chês stessis cunsiderazions si podin fâ - in forme relative - pe Inghiltere. La republiche taliane no à di chestis responsabilitâs e di cuindis agn a cheste bande 'e ricêf in dotazion armamenz a presit cunviniení. Pe Suizare si scuen ricognossi che lis spesis militârs 'e son grandis ma 'e son disot a chês de publiche istruzion.

* * *

Daspò di cheste esplorazion si vares di cjatâsi in dirit di vê une organizasion difensive di grandis pussibilitâs, parâtri la realtât 'e je diferent.

Daûr di ce ch'al è stât publicât tune riviste mericane, une vore preseade, « U. S. News and Wordl Report », lis fuarcis armadis talianis - s'e sclopàs une uere mondiâl - 'e rivaressin a resisti apene par tre oris.

Baste dome pensâ 'e organizazion militâr dal teritori de republiche par vê une conferme di chê conclusion. Come prin de uere, cun dut che il numar des fuarcis armadis al seti calât si tegnin in vite 96 distrez militârs. L'esercit al à dome dis divisions di fantarie, tre divisions corazadis e cinc brigadis di alpins. La marine 'e à dome tre incrosadôrs, doi supercjaze, doi cjaze, nûf fregadis, nûf torpediniêris, trente corvetis, cuatri sotmarins; in dut 80 mil toneladis, juste une division navâl. Pe aviazion si tratares di un 500 svoladons, un cuart di chei dal 1939.

Par direzi chesti pizulis fuarcis 'e coventin parâtri 250 gjenerai e 42 amiralios (ogni nâf un amiralio).

G. L.

CULTURE E RESISTENCE FURLANE

Lis votazions 'e son passadis: âtris an vignaràn. La Regjon mosaic 'e jè stade imbastide e âtris regjons si fasaràn. Al è dut facil votâ e imbasti quanche chês dôs peraulis 'e son deventadis un sun, un flât di vôs, un no-jessi. Ma lis regjons ch'a si fasaràn dopo de nestre malfate e fate gran 'e saràn ancje lôr malfatis e no fatis e lis votazions 'e lassaràn il timp ch'a cjatin. No disin ce ch'o disin pe manie di stâ di fûr, par une rinuncie a lis lez e ai diriz dal sitadin, 'o disin ce ch'e disin parche lis lez 'e sedin no une comedie e une falsetât ma lez veris e che la volontât dal popul di une Regjon e di un pais 'e rivi a vê la libertât di decidi dal so destin. Il Friûl al à acetât un destin preparât e prefabricât di chêi âtris. Il parlament talian al à disponût de nestre vite e de nestre tiare cence tigni cont di nô ch'o vivin in Friûl, ch'o fasin il Friûl, ch'o sin il Friûl. Aromai pai Furlans che no àn mai savût doprâ lis armis de pulitiche al reste il referendum. Al baste che miez milion di Furlans 'e votin par gambiâ la situazion e fâ dal Friûl sôl une Regjon autonome che la Cjamare e il Senât antôrs dal mosaic e de Regjon fate di sblecs 'e viodin la lôr vore lâ in anje. Ma il Furlan nol rivarà tant facil a doprâ un referendum co nol à savût doprâ a so mût lis elezions. Il Friûl nol à vude personalitât e dignitât e al è stât cjapât pal cuel dai partiz. No lu àn scoltât e lu àn ridût fûr. Ma 'e jè ancjemò une pussibilitât par no fâsi parâ sot e preparâsi a ricuncuistâ a la Furlanie il dirit e la realtât de sô autonomie di esisti. Bisugne resisti cu la lenghe e cul custum, cul pinsir e cu la culture, cu l'autonomie spirituâl. Cumbinade l'union pulitiche e ministrative cun Triest cumò si tente in ogni maniere di unificâ la culture furlane e ladine cun chê triestine e talianote. 'E son parfin societâz culturâls ch'a si disin furlanis ch'e lavorin par chest. Si messedin, 'e mandin inviz, 'e fasin riunions par invojâ i Furlans de culture a rindisi sotans dai inteletuâi triestins. Al è un tradiment dal Friûl in ce ch'al à di plui so: il so jessi come civiltât, come anime, come etnie. I Furlans no àn di baratâ e di unificâ la lôr culture cun nissun e tan mancul la lenghe cun int che no sa ni fevelâle ni rispetâle. L'ultime resistenze, l'ultime autonomie dal Friûl 'e jè tal so lengaz antic, tal so vivi furlan, tal so svilupâsi di dentri. Colps di britule e di manarin 'e colin su la talte ma l'arbul nol à di colâ. I ciretû di culture triestins ch'a restin dibessôi e che no si impacin des nestris robis. Nome i Furlans 'e àn il dirit e il dovê di custodî e di fâ vivi la culture furlane.

M. C.

Letaris 'e Direzion

TANT CUN POC

Cjâre «Patrie»,

'o sin cuatri amis; un di Codroip, un di Latisane, un di Udin e un di Gurize; tra di nô 'o fevelìn dome par furlan e cui ch'al scantine cun lenghis forestis al scuen pajâ une multe. «Patrie dal Friûl» nus servìs di libri di scuele, parâtri no si rive simpri a capî dal dut ziartis peraulis e par chest us scrivìn se 'o crodês di spiegâ i vocabui plui difizij. Cun tun vocabolari, cualchi regule di gramatiche si rivarès a invoâ tanc' zovin ch'e fevelin furlan, ma ch'e son sudizionôs di fâsi toli pal boro par vie dal patuà dal lôr paîs. Il nestri compagn di Gurize nus conte che la zoventût di campagne 'e fevele furlan cumò miôr di chei de sô etât cun dut che no sedin scuelis ma dome cualchi coro di vilotis. No ese une cjosse straordenarie. Cetan' che si podares otegni cun pôc se si tacès a judâsi, a unisi e a dâj sot.

Cun tun mandi e bateit saldo.

I cuatri de clape
L. T., N. P., A. M., E. Z.

AEROPUART DES FREULIS E DE BUERE

Sàr Diretôr,

par chel ch'e val la monede nol sares nancje di piardi timp par fâ stât su la delibare de ministrazion comunâl di Sividât ch'e à conzedûz 100 mil francs a pro dal aeropuart «giuliano» dai Roncs di Monfalcon.

Cheste regalie a une opare imbastide su a tocuz su tiare furlane che si fâs passâ par juliane, cence fregul di cunsiderazion pai parons di cjase 'e je une cjosse che no tache. 'E je une regalie fûr di puest ancje se si cunsidere che di âtris bandis 'e son stâz refudâz sussidis e sotscrizions pe pocje cunsistence su la utilitât di chel aeropuart «des freulis e de bore».

Seont il pinsir di putros sitadins la ministrazion cumunâl 'e vares vût plui merit se cun chei 100 mil francs 'e ves judât cualchi puare famee di Sividât.

A. P.

TUTTI IN SICILIA PER LAUREE E DIPLOMI

Chissà se il provveditore agli studi risponderà al seguente quesito. Mia figlia frequenta la seconda media, e ha per compagna di banco una ragazzina venuta dalla Sicilia, che l'anno scorso ebbe nella promozione dalla prima classe la media dell'otto con borsa di studio. Quest'anno avrà, a malapena, la media del due. Ricevo oggi una lettera della mamma di una ex compagna di mia figlia in prima classe (anche questa a terra), trasferita con la famiglia in Sicilia, la quale mi scrive, piena d'orgoglio e d'entusiasmo, che sua figlia ha quest'anno la media dell'otto e mezzo e avrà sicuramente la borsa di studio. Mi dice che la cordialità dei siciliani ed il clima diverso sono stati le cause di tanto miglioramento scolastico.

Dovremo dunque trasferirci tutti in Sicilia per avere brillanti promozioni? E dopo aver ottenuto la laurea od il diploma che avrà lo stesso valore (anzi maggiore per i voti elevati) del diploma sudato da noi, che differenza ci sarà agli effetti di un impiego? Anche queste migliorie sono incluse nella Cassa del Mezzogiorno? Data la Vs. obbiettività penso che questa mia sia abbastanza interessante per essere pubblicata. Sono curiosa di leggere una risposta in merito.

Adriana Rossi-Venturi

LA SHELL TE PULIE

L'inzegnir Diego Guicciardi, president de Shell taliane, al à pandût ch'al costruirà une rafinarie dongje dal zentro siderurgjc Italsider e dal stabiliment Cementir. La spese preventivade par cheste opare 'e baline tor dai 25-30 miliarz; 'e cjataran di vore un 4-500 operaris e impiegâz.

La rafinarie ch'e cuviarzarà une superfice di sis cent cjamps furlans 'e tacarà a funzionâ a miez '66 e. dopo di un par di agn 'e lavorarà tre milions di toneladis di petrolio grêz.

Tratôr
ERON DIESEL
25 CJAVAI - 4 RUEDIS MOTR.
DISFREDAMENT CUL AJAR

IAM
Ing. A. MAGINI
UDIN
Frigorifars - Ventilatôrs
Motôrs eletrics - Pompis
BORC DE PUESTE 44 (Via Vittorio Veneto) - TEL. 2083

FABIO FRANCESCATO
UDIN
2, Borc di Puscuel
Tel. 56-423
Articui e Strumenz par Musiche
Discos - Radios
Televisôrs
ELETRODOMESTICS

Trentino - Alto Adige e Friuli - Venezia Giulia

regioni da eliminare

Il PSDI di Bolzano ha approvato un documento in cui si auspica l'eliminazione dell'attuale struttura regionale del Trentino - Alto Adige e la costituzione della provincia di Bolzano completamente autonoma. Il documento sostiene che « è giunto il momento di considerare se la regione Trentino - Alto Adige, svuotata da ogni competenza, meriti di essere mantenuta in un ruolo di cornice, che non ha alcuna portata pratica ».

Si ritiene perciò che il riconoscimento di fatto dell'autonomia alla provincia di Bolzano non muterebbe nulla, anzi consentirebbe una più efficace valutazione della situazione obiettiva e soprattutto favorirebbe l'apertura di un dialogo inteso a risolvere il problema prioritario della convivenza tra cittadini dei vari gruppi linguistici ».

« In effetti, l'accordo fra i due gruppi etnici nella provincia di Bolzano, che era al centro delle intese che hanno dato luogo alla formulazione dello statuto speciale, è passato in secondo piano nei confronti del problema artificioso costituito dalla convivenza tra le due province, per la quale si è dato seguito a tutta una serie di compromessi fra la DC di Trento e la SVP di Bolzano, che sono innegabilmente alla fonte del progressivo deterioramento della situazione ».

« I socialisti democratici ritengono infine che una piattaforma più equilibrata per la pacifica convivenza possa essere costituita dalla concessione di ampie deleghe amministrative ai Comuni. In tal guisa il Comune, cellula fondamentale dell'ordinamento democratico, potrà svolgere — conclude il documento — un'attività, per quanto riguarda le competenze derivanti dall'autonomia, più direttamente impegnata ai reali interessi delle popolazioni ».

AUTONOMIE PROVINCIALI

L'eliminazione della regione a statuto speciale Trentino - Alto Adige e la costituzione della provincia autonoma di Bolzano, proposte e votate nell'assemblea del PSDI sono richieste sintomatiche. Con un ritardo di quasi mezzo secolo i socialdemocratici si rifanno alle direttive di Leonida Bissolati, che per anni lottò invano contro la politica liberale dei Salandra, dei Sonnino e che, dopo l'armistizio del '18, cercò di evitare l'annessione del Sudtirolo al regno d' Italia.

Quanti disastri abbia causato il nazionalismo, l'irredentismo: «Austria delenda»; quanto abbia servito la machiavellica trovata della regione altoatesina messa a punto per amalgamare «l'italianità», è stato sufficientemente documentato dagli eventi. La scombinata amministrazione della burocrazia romana, gli incauti interventi di uomini politici — tipico quello di Mario Scelba che parlando a Bolzano come ministro degli interni affermava: «qui non ci sono tedeschi ma solo cittadini italiani» —, la fallimentare politica estera, la cagnara del giornalismo sciovinista, hanno contribuito ad avvelenare sempre più la convivenza delle comunità etniche. Giunge perciò quanto mai opportuno l'importante documento stilato dai socialdemocratici, documento che dovrebbe trovare l'appoggio e la comprensione di tutti gli uomini amanti della libertà e della pace.

Un tempo, Friuli e Sudtirolo facevano corpo nella Rezia ed ancor oggi i loro problemi etnici, le loro necessità si identificano in molti punti, perciò la concessione della piena autonomia alla provincia di Bolzano dovrebbe essere estesa anche alle provincie di Udine e di Gorizia, eliminando le rispettive regioni. Sarebbe però insana speranza attenderci una riparazione dai partiti italiani, dai politici che ci hanno regalato quella bella autonomia e la capitale del Territorio Libero di Trieste.

Rinascita della Sardegna

e miliardi a centinaia

Non è comprensibile come mai la Sardegna, inclusa nella zona benefica della Cassa per il Mezzogiorno abbia avuto bisogno anche di stanziamenti aggiuntivi e di una legge speciale che le ha assegnato quattrocento miliardi senza prendere minimamente in considerazione i risultati, così poco lusinghieri, sinora raggiunti intanto che i friulani e gli italiani delle regioni nordiche vengono dissanguati dalla continua imposizione di addizionali sulle aliquote d'imposta.

L'approvazione di un «programma di rinascita della Sardegna» che è arrivato dopo dieci anni dell'entrata in funzione della Cassa del Mezzogiorno dimostra che la mancata coordinazione della politica economica è tuttora una piaga inguaribile. Dopo tanti anni si scopre che, dopo tante spese per opere pubbliche, è necessario spendere ancora di più e più alla svelta. Ma dove sono andati a finire tutti quei miliardi per la Sardegna se non sono arrivati nemmeno a frenare l'esodo dei sardegnoli verso il continente ed i paesi esteri? Indubbiamente l'unico risultato concreto consiste nella dichiarata necessità di spendere di più. E nessuno vorrà ammettere che il risultato della riforma agraria in Sardegna, come nel resto del continente, è fallimentare; nessuno vorrà riconoscere che i miliardi divorati dalla Carbosarda ne richiederanno altri ancora; nessuno riconoscerà le strade di bonifica mal costruite e tante altre opere che qui sarebbe noioso elencare.

E tutte queste spese sono state fatte per un'isola abitata da appena un milione trecentomila, popolazione quasi pari a quella della regione Friuli e Territorio libero di Trieste.

Bisogna però tener presente che all'ex regno di Sardegna - culla dell'unità - spettano per diritto ereditario molti privilegi mentre al Friuli liberato e redento è riservata la patriottica missione di sentinella «sul cunfin todesc e sclâf».

C. N.

Uno strano SILENZIO

La storia dei rapinatori di Crema, prosciolti dalla magistratura dopo che nella caserma dei carabinieri di Bergamo avevano confessato una lunga serie di rapine a mano armata, manca ancora d'un finale. In questi giorni s'attende l'esito delle perizie mediche richieste dai procuratori della Repubblica di Pavia e di Como per accertare lo stato di salute di alcuni di essi. Con queste perizie i magistrati potranno finalmente assodare fino a che punto rispondono a verità le accuse di maltrattamenti e percosse rivolte ai carabinieri di Bergamo, e in special modo ad alcuni ufficiali di quel comando, da trenta cittadini di Crema e Romanengo.

Le accuse sono note. Omar Ziglioli afferma di essere stato sette giorni senza mangiare e senza bere mentre i carabinieri gli impedivano persino di sedersi. Bruno Parati ha detto d'essere stato tenuto per ore in ginocchio e d'aver avuto le mani calpestate da violenti colpi di tacco del tenente Sportiello. Luigi Stanga racconta di essere stato costretto ad appoggiarsi al muro con due dita mentre i carabinieri lo colpivano ai fianchi.

La gravità di queste accuse è tale da non aver bisogno di commenti. Sono racconti di cittadini incensurati, commercianti, avvocati, professionisti, persone che non si conoscevano tra loro e che ancora oggi non hanno nulla in comune se non il ricordo di una esperienza drammatica vissuta nella caserma dei carabinieri di Bergamo. Non resta dunque che attendere (se le perizie mediche saranno positive) l'istruttoria che i giudici apriranno sui fatti e la punizione dei responsabili. Intanto, però, ci si può porre una domanda: è giusto il silenzio del governo su questo incredibile episodio?

LA LINGUA

anima di un popolo

In merito alla preservazione dei valori culturali, il missionario J. Wan Win S. J. pubblicava su «Riflessioni» un articolo dal quale stralciamo un brano che dovrebbe far riflettere parecchi friulani e specialmente il clero che una volta era «nostrano». Ora purtroppo non si predica, non s'insegna la dottrina cristiana nella nostra lingua e nei seminari si punisce chi parla in friulano. Questo ostracismo contro natura, frutto dell'eresia nazionalista, dovrebbe scomparire nell'interesse stesso della divulgazione religiosa. Le nuove disposizioni liturgiche e l'esempio delle regioni missionarie che, raggiunta l'indipendenza, hanno abolito il predominio delle lingue importate dai colonialisti dovrebbero servire anche in Friuli.

« Un grande contributo, che le missioni possono fornire alla civiltà africana, riguarda i valori culturali delle lingue e delle arti.

« Si può discutere senza fine sull'opportunità o la necessità delle politiche linguistiche dei governi, come pure sul valore intrinseco o utilitario e sull'avvenire delle lingue africane, o ancora sulla stima o il disprezzo delle classi in evoluzione a loro riguardo. Queste discussioni non toccano le due verità seguenti: la lingua d'un popolo è tanto rispettabile quanto il popolo stesso, perchè, in un certo senso, ne è l'anima; la lingua materna è molto più atta che una lingua straniera ad inculcare la religione ai bimbi e agli adulti.

« Per questa duplice considerazione, Roma non ha mai cessato di ricordare ai missionari la necessità d'imparare la lingua dei popoli che evangelizzano. Nè si devono cercare altrove i motivi che hanno spinto i missionari a studiare le lingue africane. Nella maggior parte dei paesi d'Africa, essi furono quasi soli a codificare i dizionari e a raccogliere con cura il tesoro del folclore e della letteratura locale. Ci auguriamo caldamente che continuino sulla stessa via, malgrado la poca considerazione in cui è tenuta la loro fatica da parte di certi strati ».

Ernesto Bon

UDIN — 17 Borc de Pueste - Tel. 2898 — UDIN

(Via Vittorio Veneto)

OFICINE RIPARAZION MACHINARIS ELETRICS

DIANA e ROMANELLI

UDIN

Borc Teobaldo Cicon, 10 - Tel. 2109

Industrie e comercio:

ATOMOBIJ

MOTOCICLOS

BICICLETIS

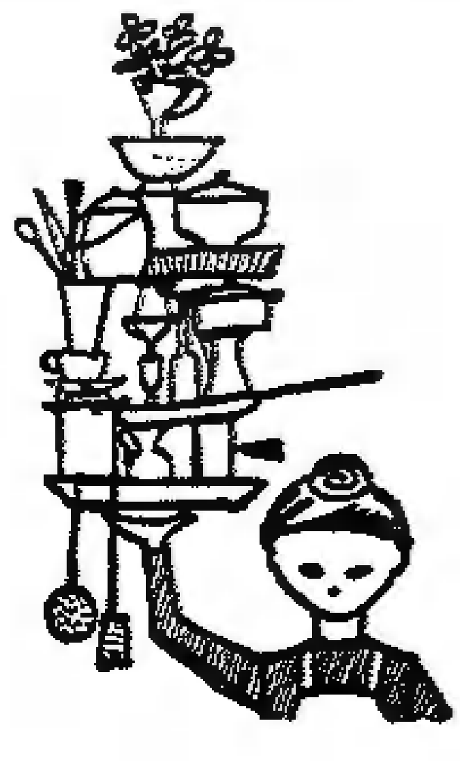
E TOCS DI RICAMBIO

SERVIZI MARELLI - BOSCH

OFICINE ELETROMECANICHE

par meti e comedâ parecjos eletrics

par autoveicui e par pompis di iniezion



Duc' ca di

PAULI MORASSUT

rive Bertuline N. 3 U D I N Tel. 3177 - 2997

- GNUF REPART DI PORCELANIS
- CRISTALERIE
- ARTICUI CASALINS
- PAR REGAI E POSSADIS DI OGNI FATE

Negozi di vie Palladio U D I N Telefon 60751

ELETRODOMESTICS di ogni firme e di qualunche fate

Legge austriaca

per impedire illeciti

Un progetto legge «anti-corruzione» verrà presentato al parlamento di Vienna. Poichè a concordarlo sono stati i ministri della coalizione governativa, cattolici popolari e socialisti, l'approvazione è assicurata. La legge andrà a colmare una delle più gravi lacune del codice penale austriaco; essa mira a combattere gli scandali finanziari.

Il primo articolo prevede una pena detentiva sino a dieci anni per chi, avendo la qualifica di dirigente di una pubblica amministrazione, «faccia abuso di potere e volutamente e a scopo venale distragga per proprio conto delle somme di denaro»; tre anni di reclusione sono previsti per chi, rivestendo funzioni direttive in una pubblica istituzione, violi i suoi doveri a scopi venali, chiedendo o accettando dei compensi o agisca in favore dell'interessato dietro promessa di guadagni. Per pubblica istituzione si intende qualsiasi impresa che abbia una partecipazione di capitale dello Stato, della provincia, del comune oppure delle banche nazionalizzate, superiore al cinquanta per cento».

Particolare attenzione merita l'articolo che riguarda favoritismi concessi da uomini politici o delegati di partiti per l'accaparramento di sostanziali benefici finanziari da devolvere alle casse del partito sotto forma di contributi volontari o elargizioni.

Ora, l'articolo della nuova legge cercherà di impedire questa forma di malcostume politico; chi infatti cercherà di corrompere un funzionario o un dirigente dei pubblici istituti o un parlamentare o funzionario di un partito, chiedendo un intervento per agevolare una positiva conclusione dei suoi affari, come concessioni, appalti, eccetera, offrendo un compenso sotto forma di contributi da devolvere alle casse del partito, verrà condannato a tre anni di carcere duro.

Passibile di un anno di detenzione sarà pure il funzionario che, per quanto agendo correttamente nella trattazione delle pratiche, accetti o chieda a posteriori delle ricompense.

SCANDALO

ORTODOSSO

Non è stata accolta come la denuncia di uno scandalo vero e proprio, ma ha suscitato una eco ugualmente scandalizzata la rivelazione secondo cui il direttore generale di un'azienda municipalizzata romana sarebbe stato liquidato, dopo dodici anni di servizio, con una liquidazione di centotrentasette milioni e una pensione di ottocentomila lire mensili. Per aversi uno scandalo in piena regola, infatti, occorre l'arbitrio, l'inganno, la violazione della legge e magari la negazione degli altrui diritti. Occorre che l'illecito sia perpetrato o con la corruzione o con la prepotenza. Qui, invece, si ha un caso esemplare di scandalo senza illecito, di corruzione senza frode. Almeno a quanto è affermato nell'interrogazione presentata in proposito alla Camera.

In questi ultimi tempi gli «scandali» si sono accumulati facendo balenare dinanzi agli occhi dell'opinione pubblica la immagine della corruzione annidata ovunque e ovunque sospettabile.

Storie di peculati, malversazioni, gestioni truffaldine, arricchimenti illeciti, intrallazzi a spese dello Stato, hanno riempito ad ondate successive la nostra stampa. Spesso, del resto, si è trattato di storie costruite sul vago, o sul particolare: sono state aperte inchieste giudiziarie, con lodevole scrupolosità, sulla base di qualche indiscrezione, e sono stati legalmente perseguiti individui accusati di aver scavalcato qualche norma di legge o di regolamento, anche se non per il proprio tornaconto. In un paese come l'Italia, dove la maggior parte delle leggi sono oggetti di antiquariato o sono concepite in modo da non poter funzionare se non con qualche violazione, si è ormai diffusa la sensazione che la corruzione sia dappertutto, ma che a questa corruzione si accompagni di pari passo non già un rilassamento dei pubblici poteri, bensì uno zelo sempre più tagliente e minuzioso, di tipo anglo-puritano. Dal tempo di Fiumicino ad oggi, si direbbe che una nuova mentalità sia venuta a maturazione: gli sperperi e gli abusi continuano a dilagare, ma tanto più vistosi essi sono, tanto più pignola e inflessibile diviene la chiamata al «redde rationem», specie se si tratta di un addebito di dieci lire.

Ora, l'episodio denunciato alla Camera rappresenta un tipo di corruzione sul quale questa recente aspirazione allo zelo non si è ancora misurata. Potremmo chiamarla corruzione regolamentare, corruzione legale. Una baldoria di pubblico denaro deliberata con tutti i bolli, le firme, le maggioranze necessarie; un festeggiato a spese del contribuente, che non appare sia ricorso a sotterfugi colpevoli per ottenere siffatti festeggiamenti; un consiglio d'amministrazione che non risulta abbia ricevuto benefici, nelle persone dei suoi membri, dall'allegra delibera adottata. Tutto rischia di essere in regola, eppure lo scandalo rimane. Gli interessi della collettività sono stati calpestati, le regole della buona amministrazione sono state messe da parte, le gravi passività del bilancio comunale romano sono state aumentate. Chi risponderà di tutto questo?

Sarebbe assai augurabile che l'opinione pubblica, abituata a dubitare ovunque la presenza della corruzione, e i pubblici poteri, dimostratisi decisi a combatterla fino in fondo, prendessero coscienza di questo tipo di scandalo, che in realtà è il più diffuso, il più pericoloso, il più demoralizzante.

MINORANZE ALL'O.N.U.

L'ambasciatore Matsch, delegato austriaco all'ONU, ha presentato alla sottocommissione per la prevenzione delle discriminazioni e la protezione delle minoranze (dipendente dalla commissione per i diritti umani) una risoluzione nella quale «si invita il segretario generale, in attesa della nomina di un esperto o di un relatore speciale, a collazionare i testi degli strumenti internazionali attualmente in vigore e che dispongono speciali misure di protezione per le minoranze etniche, religiose o linguistiche e a presentare tale compilazione, insieme ad un'analisi di queste speciali misure, alla sottocommissione nel corso della sua prossima sessione».

In Friûl lavôr e pan
al pratint ogni Furlan.

CASSA DEL MEZZOGIORNO E OSPEDALI

Il presidente della Cassa, professore Gabriele Pescatore, in un suo saggio pubblicato fra gli studi in onore di Alessandro Molinari, parla esplicitamente dello stato di necessità che ha costretto la Cassa a intervenire, per «coprire falle determinate od aggravate dalla carenza dell'intervento ordinario». E proprio l'esempio degli ospedali risulta a questo proposito quanto mai eloquente: la Cassa è dovuta intervenire per completare 31 ospedali che rischiavano «di diventare inservibili». Dopo che qualche centinaio di milioni era stato speso per avviarne la costruzione.

Restano ora solo i problemi per la manutenzione: altre centinaia di milioni.

LE SOLITE A NAPOLI

In quattordici cantieri di lavoro napoletani sono state constatate gravi irregolarità. In essi sono stati fraudolentemente contabilizzati al Comune cinquanta milioni per materiali che non sono mai stati forniti ai cantieri.

I gravi fatti sono stati denunciati dal sindaco avv. Clemente alla Procura della Repubblica, al termine di un'accurata inchiesta promossa dall'amministrazione comunale.

I materiali non adoperati riguardano calce, pozzolana, pietra e prestazioni contabilizzate ma non eseguite.

MALTA INDIPENDENTE

Il ministro per le relazioni con il Commonwealth, Duncan Sandys, ha annunciato la stesura di una nuova Costituzione per Malta, che porterà in breve tempo all'indipendenza dell'isola.

MIGAS

Un gâs che us rione

Fradis

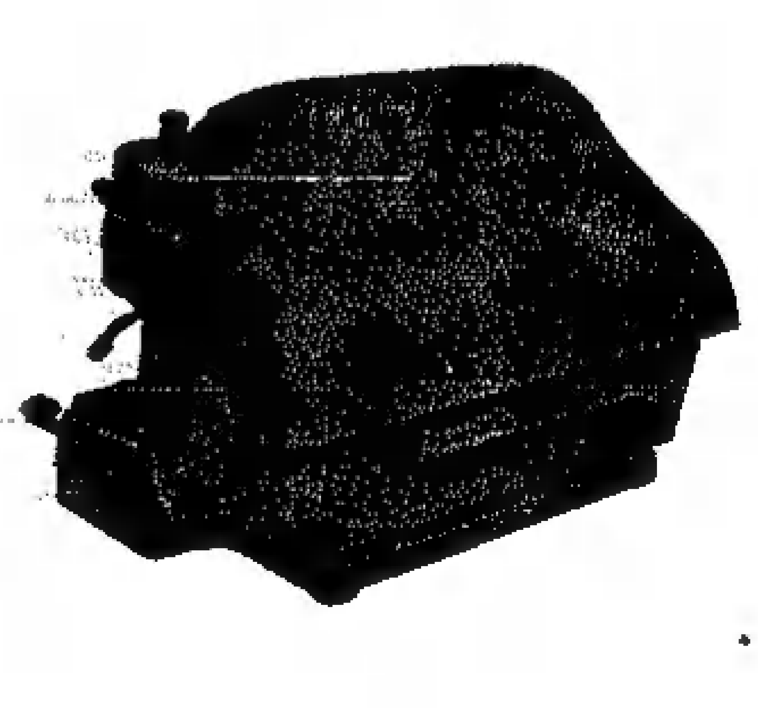
ROMANUT

S. p. A. - Capitâl soc. 80.000.000

BORÇ DAL COTONIFIZI, 11-a - TEL. 5-61-25

UDIN

FABRICHE MACHIGNIS



par cafè espres

C.C.I.A. Udin N. 65842 C. C. Postâl N. 24/5900

Telegr.: ROMANUT - UDIN